



**COMITATO PROVINCIALE AUTONOMO BOLZANO**  
**AUTONOMES LANDESKOMITEE BOZEN**

Via Buozzi Strasse 9/b – 39100 BOLZANO/BOZEN

Tel. 0471 261753 – Fax. 0471 262577

E-mail: [combolzano@lnd.it](mailto:combolzano@lnd.it)

Internet: [www.figcbz.it](http://www.figcbz.it) - [www.lnd.it](http://www.lnd.it) - [www.figc.it](http://www.figc.it)



**Stagione Sportiva – Sportsaison 2017/2018**  
**Comunicato Ufficiale – Offizielles Rundschreiben 32**  
**del/vom 04/12/2017**

**COMUNICAZIONI / MITTEILUNGEN**

**Comunicazioni Segreteria**

**Comunicazioni del Comitato Prov.le  
Autonomo Bolzano**

**Mitteilungen des Autonomem  
Landeskomitee Bozen**

**Convocazione Rappresentativa**

**GIOVANISSIMI**

In vista del Torneo delle Regioni, il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano convoca i sotto elencati calciatori per **mercoledì 6 dicembre 2017** alle **ore 14.45** presso il **Centro Tecnico Federale Egna Sint.** per un amichevole con la squadra della Scuola Superiore dello Sport di Malles.

***Ai calciatori convocati sarà consegnata una giustificazione per la scuola.***

I calciatori dovranno presentarsi muniti del documento d'identità valido, del corredo personale di gioco e di copia del certificato medico d'idoneità all'attività agonistica.

I calciatori che abbiano consegnato il certificato ancora valido, non devono ripresentarlo.

**Einberufung der Auswahlmannschaft**

**B – JUGEND**

Im Hinblick auf das Regionenturnier, beruft das Autonome Landeskomitee Bozen folgende Fußballspieler für **Mittwoch, den 06. Dezember 2017** um **14.45 Uhr** im **Technischen Verbandszentrum Neumarkt Sint.** für ein Trainingsspiel mit der Mannschaft der Sport Oberschule Mals ein.

***Den einberufenen Fußballspielern wird eine Entschuldigung für die Schule ausgehändigt.***

Alle Fußballspieler müssen den gültigen Personalausweis, die eigene Spielausrüstung und Kopie ärztlichen Eignungsbescheinigung für Wettkampfsport mitbringen.

Jene Fußballspieler, die die noch gültige Bescheinigung abgegeben haben, müssen diese nicht nochmals vorweisen.

<b>F.C.</b>	<b>BOZNER</b>	Gamper Moritz, Romaner Alex
<b>S.S.V.</b>	<b>BRUNICO BRUNECK AUSWAHL</b>	Schwaerzer Manuel
<b>F.C.</b>	<b>GHERDEINA</b>	Dan Rin Nicholas, Kropfitsch Thomas, Volino Antonio
<b>A.S.C.</b>	<b>JUGEND NEUGRIES</b>	Divenuto Nicholas, Hannachi Hamza
<b>A.S.V.</b>	<b>KALTERER FUSSBALL</b>	Burger Valentino, Spitaler Manuel, Vorhauser Matthias
<b>A.S.D.</b>	<b>LAIVES BRONZOLO</b>	Allegri Alex, Boscolo Emanuel Francesco, Ognibeni Mattia
<b>A.S.V.</b>	<b>MARLING</b>	Lageder Samuel, Scavelli Manuel
<b>A.S.V.</b>	<b>PARTSCHINS RAIFF.</b>	Kiem Marc
<b>F.C.D.</b>	<b>ST. PAULS</b>	Ebnicher Juri, Messner Nik
<b>A.C.D.</b>	<b>VIRTUS BOLZANO</b>	Benetti Davide, Kryemadhi Fabio, Weger Maximilian
<b>SSV.D.</b>	<b>VORAN LEIFERS</b>	Clementi Nick
<b>S.S.V.</b>	<b>WEINSTRASSE SÜD</b>	Peer Sebastian

Consigliere / Vorstandsmitglied:	CREPAZ OTTO
Selezionatore / Auswahltrainer:	CREPAZ WOLFGANG
Collaboratore Tecnico / Mitarbeiter Trainer:	MARANER MARCO
Medico / Arzt:	CASTREJON JOSE
Massaggiatore / Masseur:	LANBACHER STEPHAN
Collaboratori / Mitarbeiter:	ESCHGFÄLLER ROBERT

Le società dei calciatori sopra convocati che, per infortunio o altre cause giustificate, non potranno partecipare al raduno, devono darne, per tempo, comunicazione scritta al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano.

Si ricorda che la mancata adesione alla convocazione, senza giustificate e plausibili motivazioni, determina la possibilità di deferimento agli Organi Disciplinari sia della società che del calciatore, nel rispetto dell'art. 76 comma 2 e comma 3 delle NOIF. (\*)

Die Vereine der einberufenen Fußballspieler, welche wegen Verletzungen oder anderen Gründen nicht an den Treffen teilnehmen können, müssen dies termingerecht dem Autonomen Landeskomitee Bozen schriftlich mitteilen.

Man erinnert, dass bei fehlender Teilnahme an der Einberufung, ohne Entschuldigung und triftigen Grund, die Möglichkeit besteht den Fußballspieler und den Verein beim Sportgericht, laut Art. 76 Komma 2 und Komma 3 der NOIF, zu belangen.

## Convocazione Rappresentativa

### GIOVANISSIMI

In vista del Torneo delle Regioni, il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano convoca i sotto elencati calciatori per **sabato 9 dicembre 2017** alle **ore 08.15** presso il **Centro Tecnico Federale Egna Sint.** per un amichevole con la squadra AKA della Federazione Calcio Tirolo (TFV).

I calciatori dovranno presentarsi muniti del documento d'identità valido, del corredo personale di gioco e di **copia del certificato medico d'idoneità all'attività agonistica.**

I calciatori che abbiano consegnato il certificato ancora valido, non devono ripresentarlo.

## Einberufung der Auswahlmannschaft

### B – JUGEND

Im Hinblick auf das Regionenturnier, beruft das Autonome Landeskomitee Bozen folgende Fußballspieler für **Samstag, den 09. Dezember 2017** um **08.15 Uhr** im **Technischen Verbandszentrum Neumarkt Sint.** für ein Trainingsspiel mit der Mannschaft AKA des Tiroler Fußballverbandes (TFV) ein.

Alle Fußballspieler müssen den gültigen Personalausweis, die eigene Spielausrüstung und Kopie ärztlichen Eignungsbescheinigung für Wettkampfsport mitbringen.

Jene Fußballspieler, die die noch gültige Bescheinigung abgegeben haben, müssen diese nicht nochmals vorweisen.

<b>S.S.</b>	<b>ALGUND RAIFFEISEN A.S.D.</b>	Luther Hannes, Panzanini Alessandro, Sonnenburger Hannes, Vujic Gligor
	<b>AUSWAHL RIDNAUNTAL</b>	Gander Manuel, Hofer Lukas
<b>S.S.V.</b>	<b>BRIXEN</b>	De Luca Fabio Santo
<b>A.F.C.</b>	<b>EPPAN</b>	Franzoso Gabriel
<b>F.C.D.</b>	<b>GITSCHBERG JOCHTAL</b>	Amort Johannes, Ostojic Darko
<b>D.S.V.</b>	<b>MILLAND</b>	Hopfgartner Lukas
<b>A.S.D.</b>	<b>OLIMPIA HOLIDAY MERANO</b>	Pol Riccardo
<b>A.S.D.</b>	<b>OLTRISARCO JUVENTUS CLUB</b>	Sula Ridvan, Tonni Denis
<b>S.C.D.</b>	<b>ST. GEORGEN</b>	Arras Samuel, Lorenzi Luca, Stirpe Tommaso, Villgrater Simon
<b>S.S.V.</b>	<b>TAUFERS</b>	Gartner Julian, Mair am Tinkhof David
<b>A.S.V.</b>	<b>TRAMIN FUSSBALL</b>	Roner Johannes, Weissensteiner Peter
<b>S.V.</b>	<b>ULTEN RAIFFEISEN</b>	Laimer Manuel
<b>A.S.D.</b>	<b>VALDAORA OLANG</b>	Mutschlechner Paul

Consigliere / Vorstandsmitglied:	CREPAZ OTTO
Selezionatore / Auswahltrainer:	CREPAZ WOLFGANG
Collaboratore Tecnico / Mitarbeiter Trainer:	MARANER MARCO
Medico / Arzt:	CASTREJON JOSE
Massaggiatore / Masseur:	LANBACHER STEPHAN
Collaboratori / Mitarbeiter:	ESCHGFÄLLER ROBERT

Le società dei calciatori sopra convocati che, per infortunio o altre cause giustificate, non potranno partecipare al raduno, devono darne, per tempo, comunicazione scritta al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano.

Si ricorda che la mancata adesione alla convocazione, senza giustificate e plausibili motivazioni, determina la possibilità di deferimento agli Organi Disciplinari sia della società che del calciatore, nel rispetto dell'art. 76 comma 2 e comma 3 delle NOIF. (\*)

Die Vereine der einberufenen Fußballspieler, welche wegen Verletzungen oder anderen Gründen nicht an den Treffen teilnehmen können, müssen dies termingerecht dem Autonomen Landeskomitee Bozen schriftlich mitteilen.

Man erinnert, dass bei fehlender Teilnahme an der Einberufung, ohne Entschuldigung und triftigen Grund, die Möglichkeit besteht den Fußballspieler und den Verein beim Sportgericht, laut Art. 76 Komma 2 und Komma 3 der NOIF, zu belangen.

**PUBBLICATO ED AFFISSO ALL'ALBO DEL COMITATO DI BOLZANO, 04/12/2017.**

**VERÖFFENTLICHT UND ANGESCHLAGEN AN DER TAFEL DES AUTONOMEN LANDESKOMITEE BOZEN AM 04/12/2017.**

Il Segretario – Der Sekretär  
**Roberto Mion**

Il Presidente - Der Präsident  
**Paul Georg Tappeiner**